

SELEZIONE PUBBLICA PER TITOLI E COLLOQUIO, PER L'ASSUNZIONE A TEMPO INDETERMINATO, DI N. 5 COLLABORATORI ED ESPERTI LINGUISTICI – 3 DI LINGUA INGLESE, 2 DI LINGUA FRANCESE, DA DESTINARE AL CENTRO LINGUISTICO DI ATENEIO – A TEMPO PIENO E INDETERMINATO

D.D.G. N. 687 DEL 30.01.2024.

VERBALE N. 1

L'anno 2024, il giorno cinque del mese di agosto alle ore 18.32 la Commissione, nominata con i D.D.G. n. 4131/2024 del 07.05.2024 e D.D.G. n. 6957/2024 del 16.07.2024, così composta:

Dott. Francesco Agnello	Presidente
Dott. Giuseppe Calì	Componente
Prof.ssa Nathalie Marie Ange Joubert	Componente
Dott.ssa Enrica Magro	Componente
Dott. Giovanni Billeci	Segretario

si riunisce in modalità telematica sulla piattaforma Teams al fine di determinare i criteri di valutazione.

La Commissione prima di iniziare i lavori dichiara:

- che tra di loro non sussistono situazioni di incompatibilità di cui agli articoli 51 e 52 del Codice di Procedura Civile;
- che non sussistono incompatibilità di cui all'art. 35, comma 3 lettera e) del D. Lgs. 165/2001.

I componenti della Commissione si riservano di dichiarare l'insussistenza di situazioni di incompatibilità tra essi e i candidati, ai sensi degli articoli 51 e 52 del Codice di Procedura Civile, non appena prenderanno visione dell'elenco dei candidati o, in caso contrario, di darne tempestiva comunicazione al Responsabile del Procedimento.

Al fine di ottemperare a quanto previsto dal comma 46 dell'art. 1 della Legge 190/2012 (Legge anticorruzione) i Commissari dichiarano di non essere stati condannati, anche con Sentenza non passata in giudicato, per i reati previsti nel Capo I del Titolo II del Libro secondo del Codice Penale vigente. Pertanto, con la sottoscrizione del presente verbale i componenti della Commissione esaminatrice garantiscono nella fattispecie quanto sopra specificato.

La Commissione preliminarmente prende visione:

- del bando di indizione della procedura emanato con il D.D.G. 687/2024 del 30.01.2024;
- del D.P.R. n. 487/94 e s.m.i. recante norme sull'accesso agli impieghi nelle pubbliche amministrazioni e le modalità di svolgimento dei concorsi, dei concorsi unici e delle altre forme di assunzione nei pubblici impieghi e s.m.i.;
- del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165 e s.m.i. recante norme generali

sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche ed in particolare dell'art. 35 che disciplina il reclutamento del personale;

- del Regolamento per la disciplina delle procedure selettive per l'assunzione del personale Tecnico ed Amministrativo e Bibliotecario emanato con il D.R. n. 2468 del 24/05/2022 e in particolare l'art. 12 così come modificato con DR n. 4022 dell'08.08.2023.

In base a quanto previsto dall'art. 7 del bando, la Commissione ha a disposizione **100 punti** così suddivisi:

n. 30 punti – titoli

n. 70 punti – colloquio

La votazione complessiva è determinata sommando al punteggio della prova d'esame il punteggio derivante dalla valutazione dei titoli.

La Commissione, al termine dei lavori, formulerà la graduatoria generale di merito secondo l'ordine decrescente del punteggio complessivo riportato da ciascun candidato.

La Commissione, dopo approfondita disamina del quadro normativo e piena condivisione tra tutti i componenti, procede a stabilire i criteri di valutazione e le modalità di svolgimento della prova, in attuazione dei principi posti dalla normativa generale e dal bando.

La Commissione prende atto che, ai sensi dell'art. 1 del bando di indizione della procedura, la posizione da ricoprire **“Profilo 2 Cel Francese”** prevede lo svolgimento di attività finalizzate all'apprendimento della lingua francese e attività di servizio in campo linguistico, applicando i metodi e principi della glottodidattica delle lingue straniere con particolare riferimento a:

- esercitazioni pratiche mirate all'apprendimento delle abilità linguistiche nella lingua di riferimento con riguardo ai diversi livelli di competenza linguistica, utilizzando anche le piattaforme didattiche per l'insegnamento e per l'accertamento delle competenze linguistiche;
- supporto alla formazione linguistica (Francese), con elaborazione e aggiornamento del materiale didattico;
- assistenza agli studenti in ore destinate alla consulenza linguistica individuale;
- preparazione delle prove di accertamento linguistico per i livelli di competenza A1-C1 del QCER in ambiente Moodle;
- realizzazione di contenuti per Massive Open Online Course (MOOC)

La Commissione prende atto, altresì, atto che ai sensi dell'art. 7 del bando la prova d'esame consisterà in un colloquio finalizzato all'accertamento dell'idonea qualificazione e competenza nello svolgimento delle mansioni di collaborazione oggetto della procedura e verterà in particolare su argomenti all'interno dei seguenti ambiti:

- lingua francese (profilo 2);
- linguistica e didattica delle lingue moderne;

- metodologie e tecniche di insegnamento della lingua francese (profilo 2);
- uso di applicazioni informatiche (laboratorio multimediale, pacchetto Office, posta elettronica) e uso delle nuove tecnologie (piattaforma Moodle) nell'insegnamento linguistico;
- approcci innovativi nell'insegnamento delle lingue straniere;
- la progettazione del syllabo per corsi di lingua straniera;
- la creazione di materiali per l'apprendimento linguistico;
- Open Badge.

Il colloquio sarà altresì volto ad accertare le conoscenze informatiche e, per i candidati stranieri, la conoscenza della lingua italiana.

Prima dell'inizio dei colloqui, la Commissione predeterminerà i quesiti da porre ai candidati e ne predisporrà un numero congruo, in ragione del numero degli ammessi allo svolgimento del colloquio stesso e, comunque, tale da consentire all'ultimo candidato di scegliere tra almeno n. 3 (tre) buste.

Al termine di ogni seduta dedicata alla prova orale, la Commissione esaminatrice formulerà l'elenco dei candidati esaminati che sarà affisso nella sede degli esami, con l'indicazione dei voti riportati da ciascuno di essi.

I colloqui si svolgeranno in un'aula aperta al pubblico e verteranno sugli argomenti e sulle conoscenze di cui al profilo richiesto e specificato al citato art. 1 del bando e si intenderanno superati con una votazione di **almeno 49/70 (corrispondenti a 21/30)**.

La Commissione stabilisce i seguenti criteri, considerati complessivamente, per la valutazione del colloquio in riferimento alle specifiche competenze professionali richieste:

- completezza dell'esposizione (15 punti);
- capacità di adattamento a livello di lingua richiesto (max 10 punti)
- precisione, chiarezza espositiva (max 10 punti);
- capacità di analizzare e contestualizzare la tematica (max 10 punti);
- grado di conoscenza della tematica (max 15 punti);
- capacità di sintesi (max 10 punti).

Per ogni candidato la Commissione redigerà apposita scheda riepilogativa.

Con riferimento alla valutazione dei titoli, ai sensi dell'art. 8 del Regolamento di Ateneo in materia, agli stessi non può essere attribuito un punteggio complessivo superiore al 30% del punteggio totale.

La procedura di selezione sarà effettuata sulla base dei seguenti criteri per un massimo di 30 punti:

- rilevanza scientifica dei titoli e del curriculum di ciascun candidato;
- documentata esperienza maturata in ambito accademico, scientifico e professionale con riferimento al settore scientifico-disciplinare dell'attività di collaborazione oggetto della procedura;
- pubblicazioni scientifiche su tematiche proprie del settore scientifico disciplinare concernente l'attività didattica da svolgere e relativa collocazione editoriale;
- attività didattica della lingua oggetto della procedura;
- certificazione per l'insegnamento del francese (profilo 2) come lingua straniera;
- dottorato di ricerca o titolo equivalente conseguito all'estero.

Quindi la Commissione procede, nell'ambito dei suddetti punteggi massimi già prefissati, alla definizione dei criteri di attribuzione dei punteggi per ciascuna categoria di titoli, stabilendo quanto segue:

A) Rilevanza scientifica dei titoli e del curriculum di ciascun candidato (massimo 4 punti):

	Titoli valutabili	PUNTI
1	Laurea quadriennale / magistrale a ciclo unico o laurea specialistica (D.M. 509/99) nell'ambito scientifico di riferimento	2
	Ulteriore Laurea triennale di primo livello o diploma di laurea nell'ambito scientifico di riferimento (ordinamento previg.)	1,5
	Si precisa che le lauree V.O. e magistrali a ciclo unico, costituendo titoli di studio superiori rispetto a quello utile per l'accesso (laurea triennale) verranno comunque valutate anche se si tratta dell'unico titolo posseduto	
2	Altri titoli universitari (master o corsi di perfezionamento pertinenti all'insegnamento della lingua francese)	0,5

B) Documentata esperienza maturata in ambito accademico, scientifico e professionale con riferimento al settore scientifico-disciplinare dell'attività di collaborazione oggetto della procedura (Massimo 6 punti)

	Titoli Professionali	PUNTI
1	Insegnamento di lingua e cultura francese al livello universitario in qualità di CEL/EX LETTORE	2 per ogni singolo anno o frazione \geq 180 giorni

2	Partecipazione a certificazioni linguistiche ufficiali in lingua francese	1 per ogni singola partecipazione
---	---	-----------------------------------

c) pubblicazioni scientifiche su tematiche proprie del settore scientifico disciplinare concernente l'attività didattica da svolgere e relativa collocazione editoriale (Massimo 6 punti)

1	Produzione di materiale per la didattica della lingua francese	Massimo 1 per ogni singola produzione
2	Pubblicazioni rilevanti per la didattica della lingua francese: Monografie - Articoli pubblicati su riviste di fascia A - Altre pubblicazioni	Massimo 5 punti così ripartiti: 2 per ogni singola monografia 1 per ogni singolo articolo pubblicato su riviste di fascia A 0.5 per ogni altra singola pubblicazione

d) attività didattica della lingua oggetto della procedura (Massimo 5 punti)

1	Insegnamento di lingua e cultura francese al livello universitario non in qualità di CEL/EX LETTORE	1 per ogni singolo anno o frazione \geq 180 giorni
2	Insegnamento di lingua e cultura francese o conversazione in lingua francese presso scuole pubbliche e/o paritarie superiori di secondo grado	0.5 per ogni singolo anno o

		frazione ≥ 180 giorni
3	Insegnamento di lingua e cultura francese o conversazione in lingua francese, altre scuole private autorizzate dal Ministero dell'Istruzione e del Merito	0.25 per ogni singolo anno o frazione ≥ 180 giorni

e) Certificazione per l'insegnamento dell'francese come lingua straniera (Massimo 5 punti)

	Altri titoli	PUNTI
1	Certificazioni didattiche professionalizzanti nell'ambito della lingua francese a stranieri	Massimo 3
2	Abilitazione all'insegnamento e/o conversazione della lingua francese	Massimo 2

f) Dottorato di ricerca o altro titolo equivalente conseguito all'estero (Massimo 4 punti)

1	Dottorato di ricerca o altro titolo equivalente all'estero in ambito pertinente	3
2	Dottorato di ricerca o altro titolo equivalente all'estero in ambito non pertinente	1

Il Presidente della Commissione invita il Segretario verbalizzante a trasmettere il verbale sino a qui redatto al Responsabile del Procedimento, Dott.ssa Sonia Contrafatto, Settore Reclutamento, contrattualizzazione e incarichi dirigenti e personale T.A.B. dell'Università degli Studi di Palermo e a richiedere la trasmissione dell'elenco dei candidati ammessi alla procedura.

La Commissione fissa le date del colloquio nei giorni 9 – 10 – 11 settembre 2024 a partire dalle ore 15.00.

La Commissione conclude i lavori alle ore 19.05.

Il presente verbale, composto da n. 7 pagine, viene trasmesso al Responsabile del Procedimento, Dott.ssa Sonia Contrafatto, Settore reclutamento, contrattualizzazione e incarichi dirigenti e personale T.A.B. dell'Università degli Studi di Palermo, per gli adempimenti di competenza.

Letto, approvato e sottoscritto.



Firmato digitalmente da
AGNELLO
FRANCESCO
C=IT

Dott. Francesco Agnello

Presidente

Dott. Giuseppe Calì

Componente

Prof.ssa Nathalie Marie Ange Joubert

Componente

Dott.ssa Enrica Magro

Componente

Dott. Giovanni Billeci

Segretario

SELEZIONE PUBBLICA PER TITOLI E COLLOQUIO, PER L'ASSUNZIONE A TEMPO INDETERMINATO, DI N. 5 COLLABORATORI ED ESPERTI LINGUISTICI – 3 DI LINGUA INGLESE, 2 DI LINGUA FRANCESE, DA DESTINARE AL CENTRO LINGUISTICO DI ATENEO – A TEMPO PIENO E INDETERMINATO

D.D.G. N. 687 DEL 30.01.2024.

Il Sottoscritto Dott. Giovanni Billeci Segretario della commissione giudicatrice della procedura in epigrafe

DICHIARA CON LA PRESENTE

di aver partecipato, in modalità telematica, alla riunione preliminare relativa alla definizione dei criteri di valutazione dei candidati e di concordare con il verbale n. 1 del 05/08/2024 a firma del Presidente dott. Francesco Agnello.

Dott. Giovanni Billeci

A black rectangular redaction box covers the signature of Dott. Giovanni Billeci. The signature itself is visible as a faint, handwritten scribble above and to the right of the box.

SELEZIONE PUBBLICA PER TITOLI E COLLOQUIO, PER L'ASSUNZIONE A TEMPO INDETERMINATO, DI N. 5 COLLABORATORI ED ESPERTI LINGUISTICI – 3 DI LINGUA INGLESE, 2 DI LINGUA FRANCESE, DA DESTINARE AL CENTRO LINGUISTICO DI ATENEO – A TEMPO PIENO E INDETERMINATO


D.D.G. N. 687 DEL 30.01.2024.

Il Sottoscritto Dott. Giuseppe Calìo Componente della commissione giudicatrice della procedura in epigrafe

DICHIARA CON LA PRESENTE

di aver partecipato, in modalità telematica, alla riunione preliminare relativa alla definizione dei criteri di valutazione dei candidati e di concordare con il verbale n. 1 del 05/08/2024 a firma del Presidente dott. Francesco Agnello.

Dott. Giuseppe Calìo

A solid black rectangular box used to redact the signature of the official.A handwritten signature in black ink, partially obscured by the redaction box above it.

**SELEZIONE PUBBLICA PER TITOLI E COLLOQUIO, PER L'ASSUNZIONE A TEMPO INDETERMINATO, DI
N. 5 COLLABORATORI ED ESPERTI LINGUISTICI - 3 DI LINGUA INGLESE, 2 DI LINGUA FRANCESE, DA
DESTINARE AL CENTRO LINGUISTICO DI ATENEIO - A TEMPO PIENO E INDETERMINATO**

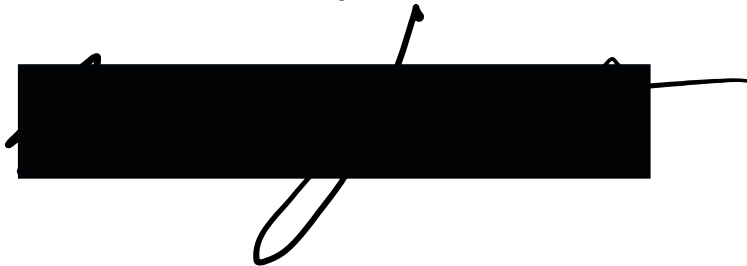
D.D.G. N. 687 DEL 30.01.2024.

La Sottoscritta Prof.ssa Nathalie Marie Ange Joubert Componente della commissione giudicatrice della procedura
in epigrafe

DICHIARA CON LA PRESENTE

di aver partecipato, in modalità telematica, alla riunione preliminare relativa alla definizione dei criteri di
valutazione dei candidati e di concordare con il verbale n. 1 del 05/08/2024 a firma del Presidente dott. Francesco
Agnello.

Prof.ssa Nathalie Marie Ange Joubert

A large black rectangular redaction covers the signature area. Below the redaction, there is a handwritten mark that resembles a stylized 'J' or a similar character.

**SELEZIONE PUBBLICA PER TITOLI E COLLOQUIO, PER L'ASSUNZIONE A TEMPO
INDETERMINATO, DI N. 5 COLLABORATORI ED ESPERTI LINGUISTICI – 3 DI LINGUA
INGLESE, 2 DI LINGUA FRANCESE, DA DESTINARE AL CENTRO LINGUISTICO DI ATENEO
– A TEMPO PIENO E INDETERMINATO**

D.D.G. N. 687 DEL 30.01.2024.

La Sottoscritta Dott. ssa Enrica Magro Componente della commissione giudicatrice della
procedura in epigrafe

DICHIARA CON LA PRESENTE

di aver partecipato, in modalità telematica, alla riunione preliminare relativa alla definizione
dei criteri di valutazione dei candidati e di concordare con il verbale n. 1 del 05/08/2024 a
firma del Presidente dott. Francesco Agnello.

Dott. ssa Enrica Magro

A black rectangular redaction box covering the signature of Dott. ssa Enrica Magro.